

[Főoldal](#) > ... > [Jogi Lépések Indítása](#) > [Hol És Hogyan?](#) > [Költségek](#) > 2. esettanulmány – családjog – szülői felügyeleti jog - Spanyolország

2. esettanulmány – családjog – szülői felügyeleti jog - Spanyolország

Költségek Spanyolországban

Bírósági és jogorvoslati költségek, az alternatív vitarendezés költségei

Esettanulmány Peres eljárás	Jogorvoslati eljárás	Alternatív vitarendezés
<p>Az eljárás megindításakor fizetendő bírósági illetékek</p> <p>Általános költségek</p>	<p>Az eljárás megindításakor fizetendő bírósági illetékek</p> <p>Általános költségek</p>	<p>Ez a lehetőség rendelkezésre áll-e ebben az esettípusban?</p> <p>Fennáll az a lehetőség, hogy a felek más láthatási rendben állapodnak meg. Ez megállapodás útján tehető meg, amelyet az ügyésznek kell bejelentenie és a bíróságnak kell jóváhagynia.</p> <p>A felek a 2012. július 6-i 5/2012. sz. törvénnyel összhangban közös megegyezéssel kérhetik az eljárás felfüggesztését és közvetítőt vehetnek igénybe.</p> <p>További információ a közvetítési szolgáltatásokról az igazságügyi adminisztrációs portálon érhető el. A bírósági közvetítés díjmentes.</p>
<p>Az eljárás megindításakor fizetendő bírósági illetékek: Ügyvédi és ügyészi letétek, kivéve, ha költségmentességre jogosult (a költségmentességről szóló 1/1996. sz. törvény által szabályozva).</p> <p>Amennyiben az eljárás kizárólag a kiskorú gyámságára és felügyeleti jogára vonatkozik, nem kell illetéket fizetni (10/2012. sz. törvény 4. cikk (1) bekezdés).</p> <p>„A” eset</p> <p>„B” eset</p>	<p>Az eljárás általános költségei.</p> <p>A pervesztes fél viseli (polgári perrendtartás 394.1. cikk) a költségek megállapítását követően.</p> <p>Ua.</p>	<p>A jogorvoslati kérelemmel élő félnek előzetes letétet kell létesítenie, kivéve, ha megilleti a költségmentesség (a bírói hatalomról szóló organikus törvény 15. kiegészítő rendelkezése).</p> <p>Amennyiben az eljárás kizárólag a kiskorú gyámságára és felügyeleti jogára vonatkozik, nem kell illetéket fizetni (10/2012. sz. törvény 4. cikk (1) bekezdés).</p> <p>Ua.</p>

Az ügyvédi, végrehajtói és szakértői díjak

Esettanulmány Ügyvédek	Bírósági végrehajtók	Szakértők
<p>Kötelező a jogi képviselőt? Költségek</p>	<p>Az ítélet meghozatala előtti költségek</p> <p>Kötelező a jogi képviselőt?</p>	<p>Az ítélet meghozatala utáni költségek</p> <p>Kötelező a részvétele?</p>

	Ügyvédi segítség Letét és ügyész általi létrehozása képviselet szükséges az ügyvéd és az ügyész költségeinek fedezésére. Közös Peres eljárás megegyezés esetén a felek ugyanazt kötelezhető a ügyvédet és költségek utólagos ügyészt is kifizetésére.	A feleknek nincs képviseletük.	Nincsenek.	Nincsenek.	Szükség lehet bizonyos szakértők (pszichológus) bevonására. A szakértőt felkérő fél fizeti annak díját, kivéve, ha a szakértő a bírósághoz tartozó pszichoszociális központból érkezik.
„A” eset	Lásd: előző eset.	Ua.	Ua.	Ua.	Ua.
„B” eset					

Tanúk költségei, letét vagy garancia és más releváns díjak

Esettanulmány	A tanúnak járó költségtérítés	Letétek vagy garanciák	Más díjak	
	Jár-e költségtérítés a tanúnak?	Költségek	Léteznek-e ez és ha igen, mikor és hogyan alkalmazzák? Költségek	Leírás
„A” eset	A tanúk joga, hogy a tanúskodásukat indítványozó fél megtérítse a megjelenésükből eredő kárait (polgári perrendtartás 375.1. cikk).	Egy részüket figyelembe veszik a költségfizetésben.	Nincs előzetes letét.	A megfelelő anyakönyvi igazolások, például gyermek születési anyakönyvi kivonata (jelenleg díjmentes) vagy a jogokat alátámasztó iratok.
„B” eset	Ua.	Ua.	Ua.	Ua.

A költségmentességgel járó költségek és a költségek megtérítése

Esettanulmány	Költségmentesség	Térítések
	Mikor és milyen feltételek mellett alkalmazandó?	Megtéríthetők-e a pernyertes fél vitarendezési költségei?
	Feltételek?	Vannak-e olyan esetek, amikor a költségmentességgel érintett költségeket vissza kellene téríteni a költségmentességet biztosító szervnek?

Esettanulmány Költségmentesség

Térítések

	Mikor és milyen feltételek mellett alkalmazandó?	Feltételek?	Megtéríthetők-e a pernyertes fél vitarendezési költségei?	Vannak-e olyan esetek, amikor a költségmentességgel érintett költségeket vissza kellene téríteni a költségmentességet biztosító szervnek?
	Azoknak, akik hitelt érdemlően igazolják, hogy nem rendelkeznek a pereskedéshez szükséges pénzeszközökkel (többek között ügyvéd, ügyész).	Természetes személyek pénzeszközei akkor tekinthetők elégtelennek, ha az évente, családonként megállapított eszközeik és bevételeik igazoltan nem haladják meg a kérelem benyújtásakor érvényes állami jövedelemmutató (IPREM) értékének kétszeresét.	Az ügyvédjével kötött megállapodás szerint, ha van ilyen. Amennyiben ilyen megállapodást kötöttek, bizonyos eseteket kivéve a perveztes fél fizeti (polgári perrendtartás 394.1. cikk). Visszatéríthető az ügyvéd tiszteletdíja (amennyiben az a kártérítés összegének egyharmadát nem haladja meg), az ügyész tiszteletdíja és bármely egyéb költség, amely azok megállapítását követően visszaigényelhető.	
„A” eset	Ügyvéd, ügyész).			
„B” eset	Lásd: előző eset.	Ua.	Ua.	Ua.

A fordítás és tolmácsolás költségei

Esettanulmány Fordítás

Tolmácsolás

	Mikor és milyen feltételek mellett szükséges?	Hozzávetőleges költsége?	Mikor és milyen feltételek mellett szükséges?	Hozzávetőleges költsége?
	A bizonyos jogi feltételek mellett valamennyi köz- és magánokirat (hivatalosan elismert hiteles fordító által készített fordítás).	A tolmácsok megbízási díja változó.	Ha az eljárás szükségessé teszi, tolmácsok igénybevétele. Tolmács igénybevétele szükséges, amennyiben egy, az adott nyelvet nem beszélő személynek meghallgatáson kell részt vennie, tanúvallomást kell tennie vagy értesíteni kell őt a bíróság határozatáról. Amennyiben a tolmácsot a bíróság kérte fel, a díjat nem a felek viselik. Bármely személy, aki az adott nyelvet ismeri és előzetesen esküt vagy eskü erejével bíró nyilatkozatot tett, hogy pontosan fordít, tolmácsként kinevezhető. Egyéb esetekben a tolmács díja változó.	
„B” eset				

Last update: 17/07/2013

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.